



# IAEA

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

*Atoms For Peace*

Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Wien, Austria

Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007

E-mail: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to:

Dial directly to extension: (+431) 2600-21510

CPPNM/AC/L.1/2

28 نيسان/أبريل 2005

## المؤتمر المعني بدراسة وإقرار التعديلات المُقترَح إدخالها على اتِّفَاقِيَّة الحماية المادِّيَّة للمواد النووية

فيينا، 4 إلى 8 تموز/يوليه 2005

اقتراح مقدم من جمهورية الصين الشعبية بشأن المادة 2-4

# البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا

CPMV/2005/22

8 نيسان/أبريل 2005

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا أطيب تحياتها لأمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية؛ ويشرفها أن تشير إلى المذكرة الشفوية للأمانة المؤرخة 25 كانون الثاني/يناير 2005 التي عمت بموجبها مذكرة شفوية من البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية مؤرخة 7 كانون الثاني/يناير 2005 تحتوي على اقتراح الأخيرة بشأن التعديلات على اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية (اختصاراً: الاتفاقية). وعلى وجه الخصوص، اقترحت البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية فقرة فرعية جديدة 2-4(ج) تنص على ما يلي: "ليس في هذه الاتفاقية ما يمكن أن يفسر بأنه إذن قانوني يبيح استعمال القوة أو التهديد باستعمالها ضد المواد النووية أو المرافق النووية المستخدمة في الأغراض السلمية".

وترجو البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية من الأمانة أن تتكرم بإصدار الاقتراح السابق الذكر كوثيقة رسمية من وثائق المؤتمر الدبلوماسي المعني بدراسة وإقرار التعديلات المقترحة إدخالها على اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية، مع إيلاء الاعتبار الواجب للبند الخاص بتقديم التعديلات المقترحة إدخالها على الاتفاقية من جدول الأعمال المؤقت.

وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى تقديرها.

مكتب الشؤون القانونية، الوكالة الدولية للطاقة الذرية

Wagramer Strasse 5

A-1400 Vienna, Austria